

Order of Service

Opening Himene: 100

Ka mea te pirihi whakahaere, te minita ranei

E te whanau a te Karaiti, ko tatou nei tona tinana, e mahi nei i te ao, naumai, haere mai, ki tona ahurewa tapu.

Haere mai ki te whakanui i te karanga o te ra – te whakamaharatanga i te rua tekau ma rima tau o te whakatunga o te Mihana Maori ki Poihakena. Me mihi ki te hunga i whakatinanatia ai te tumanako kia rangona to taua reo me o taua tikanga ki tenei whenua.

Welcome to the 25th anniversary celebration of the Sydney Maori Anglican Fellowship, Church of Te Wairua Tapu and Maori Mission in Sydney. Let us give thanks to God for the many individuals who laboured to establish this place that gives us opportunity to offer prayer and praise in te reo Maori in this land.

Haria mai nga mate kei runga kei tena kei tena kia tangihia, kia poroporoakitia. No reira e nga mate haramai, haere, moe mai i roto i Te Ariki. E mihi ana ki a koutou kua karangatia nei hei tote, hei maramatanga mo te ao, i roto i to koutou tohinga. Kia koa, kia hari. Whakamoemititia te Atua, te Kai homai o te tumanako, te Kai hohou i te rongo.

Amine. Kia hari tahi tatou. Ko Ihu Karaiti te maramatanga, te matapuna o te ora.

He Waiata Whakamoemiti

Christ is the good shepherd
who knows and cares for every one of the sheep
in different folds.

In Christ there is neither Jew nor Gentile;
in Christ there is no discrimination
of gender, class or race.

In Christ the poor are blessed,
the simple receive truth hidden from the wise.

Alleluia!
God of justice and compassion,
you give us a work to do
and a baptism of suffering and resurrection.
From you comes power to give to others
the care we have ourselves received
so that we, and all who love your world,
may live in harmony and trust.

Te Hohou-i-te-rongo

Tuturi

Ka mea te minita

E te whanau a te Karaiti, i te mea kua hara tatou, whakatata mai ki te hohou i te rongo.

Nohopuku

He aroha to tatou Atua.

E te Atua aroha e mohio nei ki nga mea katoa, whakaarahia matou i roto i o matou ngoikoretanga. Aroha mai i o matou takanga ki te he; i o matou whakaaro, i a matou mahi, tohungia matou.

Ka mea te Pihopa i whakahaere

Ma te Atua e muru o koutou hara; kia mau te rongo.

Nohopuku

Kia koa, kia hari, ko te Karaiti te aranga, te taroi o te riri.

Ka mea te minita me te whakaminenga

Ko te Karaiti te pou herenga waka, Whakapaingia te Atua to tatou Kai hanga, Whakapaingia te Atua to tatou Kai taurima, Whakapaingia te Atua to tatou Kai unga ki te ao whanui.

Hei konei te inoi o te ra, e ahei ana mo konei te rarangi o te ra, mo mua, mo muri ranei i te kauwhau.

E noho.

Theme:

Builders of the Church

Sentence:

Call to remembrance O Lord your tender care and the unfailing love which you have shown from of old. *Psalms 25:5*

Collects:

Everlasting God, your messengers have carried the good news of Christ to the ends of the earth; grant that we who commemorate the builders of your Church in this land may know the truth of the gospel in our hearts and build well on the foundations they have laid; through Jesus Christ our Lord.

God of every generation that has been and is yet to be, we praise and thank you for those who have served and shaped your Church beneath the Southern Cross; in our day raise up prophets and visionaries to bring us new insights, new challenges and renewed confidence in you and the gospel of your Son. **Amen**

Nga Whaikorero

First Reading: Ecclesiastes 44:1-15

Famous People of the Past

Let us now sing the praises of famous people,
our ancestors in their generations.

The Lord apportioned to them great glory,
his majesty from the beginning.

There were those who ruled in their kingdoms,
and made a name for themselves by their valour;
those who gave counsel because they were intelligent;
those who spoke in prophetic oracles;
those who led the people by their counsels
and by their knowledge of the people's lore;
they were wise in their words of instruction;
those who composed musical tunes,

or put verses in writing;
rich men endowed with resources,
living peacefully in their homes—
all these were honoured in their generations,
and were the pride of their times.
Some of them have left behind a name,
so that others declare their praise.
But of others there is no memory;
they have perished as though they had never existed;
they have become as though they had never been born,
they and their children after them.
But these also were godly men,
whose righteous deeds have not been forgotten;
their wealth will remain with their descendants,
and their inheritance with their children's children.
Their descendants stand by the covenants;
their children also, for their sake.
Their offspring will continue forever,
and their glory will never be blotted out.
Their bodies are buried in peace,
but their name lives on generation after generation.
The assembly declares their wisdom,
and the congregation proclaims their praise.

Second Reading: 1 Corinthians 3:11-17

Christ the True Foundation

For no one can lay any foundation other than the one that has been laid; that foundation is Jesus Christ. Now if anyone builds on the foundation with gold, silver, precious stones, wood, hay, straw— the work of each builder will become visible, for the Day will disclose it, because it will be revealed with fire, and the fire will test what sort of work each has done. If what has been built on the foundation survives, the builder will receive a reward. If the work is burned, the builder will suffer loss; the builder will be saved, but only as through fire.

Do you not know that you are God's temple and that God's Spirit dwells in you? If anyone destroys God's temple, God will destroy that person. For God's temple is holy, and you are that temple.

Gradual Himene: 116

Gospel Reading: Matthew 5:1-12.

The Beatitudes

When Jesus saw the crowds, he went up the mountain; and after he sat down, his disciples came to him. Then he began to speak, and taught them, saying:

Blessed are the poor in spirit, for theirs is the kingdom of heaven.

Blessed are those who mourn, for they will be comforted.

Blessed are the meek, for they will inherit the earth.

Blessed are those who hunger and thirst for righteousness, for they will be filled.

Blessed are the merciful, for they will receive mercy.

Blessed are the pure in heart, for they will see God.

Blessed are the peacemakers, for they will be called children of God.

Blessed are those who are persecuted for righteousness' sake, for theirs is the kingdom of heaven.

Blessed are you when people revile you and persecute you and utter all kinds of evil against you falsely on my account. Rejoice and be glad, for your reward is great in heaven, for in the same way they persecuted the prophets who were before you.

Te Kauwhau

Te Whakapono a nga Apotoro

E whakapono ana ahau ki te Atua, ki te Matua Kaha rawa, Ko ia te Kai-hanga o te rangi, o te whenua; Ki tana Tama Kotahi ano hoki, ki to tatou Ariki, ki a Ihu Karaiti;

I whakatangatatia nei e te Wairua Tapu, I whanau i to Puhi, i a Meri, I whakamamaetia i te wa i a Ponotio Pirato, I ripekatia, i mate, i tanumia I heke atu ki te reinga; No te toru o nga ra i ara ake ai ia i te mate, A kake atu ana ki te rangi; E noho mai nei i te ringaringa matau o te Atua, o te Matua Kaha rawa; Ka hoki mai ano ia i reira ki te whakarite whakawa mo nga tangata ora, mo nga tangata mate.

E whakapono ana ahau ki te Wairua Tapu; Ki te Haahi tapu puta noa i te ao; Ki te Kotahitanga o te Hunga tapu; Ki te Murunga hara; Ki te Aranga mai o te tinana, Me te ora tonu. Amine.

Nga Inoi Taka Waenga Me Nga Whakawhetai

**Kia whakapaingia koe e te Atua ora tonu,
Ki a koe te whakamoemiti, te kororia mo ake tonu atu.**

**E te Matua i te rangi, whakarongo ki a matou inoi, kia whakakotahitia tau hahi,
Meinga matou kia kotahi kia whakapono ai te ao.**

Meinga nga tangata katoa o te hahi kia mahi ki a koe i runga i te ngakau pono i te ngakau iti.

Kia tiaho ai te ahua o te Karaiti i roto i a matou.

**E maumahara ana matou ki te hunga kua mate.
E te Matua, ka tukua atu ratou e matou ki ou ringa.**

(He maumahara ana mo Ingoa) E whakapai ana matou ki a koe mo au hunga tapu katoa kua uru atu nei ki tou kororia mutungakore.

Meinga matou kia whai wahi ki tou rangatiratanga i te rangi.

**Titiro atawhai mai ki te hunga e pehia ana e te mauui, e te pouri, e te raruraru ranei.
I raro i tou maru, whakakahangia ratou.**

**Titiro atawhai mai ki o matou kainga, whanau hoki.
Meinga kia puawai tou aroha i roto i o matou ngakau.**

Meinga matou kia aro ki nga mea e matea ana e o matou hoa tata.
Awhinatia mai matou kia kotahi ai i roto i nga hari, i nga mauui o te iwi.

Tohaina mai tou Wairua, a arahina hoki te hunga kawē tikanga i roto i nga iwi o te ao.
Arahina matou, nga iwi katoa hoki i nga huarahi o te tika, o te rangimarie.

Whakakahangia te katoa e minita ana i runga i te ingoa o te Karaiti.
Meinga matou kia hihiko ki te kauwhau i tau Rongopai.

Tatou ka inoi puku mo nga mea e matea ana e tena, e tena ...

Nga inoi a te whakaminenga, me whakamutu ki tenei inoi..

E te Atua o te tumanako, ma tau manaaki e u ai a matou whakamoemiti, inoi hoki, ka whakapono matou ko koe te Atua ora, koi wawata, koi tutuki, koi mahi, koi taea, ka u tonu.

Kororia ki a koe.

Te Minitatanga O Te Hakarameta

Te Maungārongo

Ka tu te katoa, ka mea te Pihopa whakahaere

Kia whakapaingia a te Karaiti, te Ariki o te rongomau.
E turaki nei i nga tau-arai o te wehe.

Kia tau te rangimarie o te Atua ki a koutou.
Kia whakapaingia te Karaiti e tuitui nei i a tatou i roto i te rongomau.

Ki te whakahaua e te Pihopa whakahaere, mo konei te hohou rongo a tetahi ki tetahi, kia rite ki nga kaupapa a tena iwi, a tena iwi.

Offertory Himene: 150

Te Whakatikatika I Te Ohaoha

Ko konei tapaea ai nga ohaoha a te iwi. Ka mauria mai te taro me te waina mo te hakari ki te tepu.

Te Whakawhetai Nui

Me tu

Ka mea, ka waiata ranei te Pihopa whakahaere

Kua ara a te Karaiti!

He pono tonu, kua ara a Ia.

Whakareia o koutou ngakau ki te rangi

Kei reira nei te Karaiti kei tona ahurewa tapu.

Kia whakapaingia te Atua.

He mea tika kia tapaea te whakapai, te whakamoemiti.

Ko te hari mo to matou whakaoranga, e te Atua o Tua-whakarere, ki te tuku whakawhetai ki a koe i roto i a Ihu Karaiti.

Paoho ana tau kupu, 'Kia tiaho te marama'; na, ka marama. E tiaho tonu nei tou maramatanga i roto i to matou pouri. Nau i pou te mauri-ora mo nga mea katoa.

Nau hoki matou i waihanga, ki te whakarongo ki tau kupu, ki te mahi i tau i pai ai, kia eke ai ki te taumata o tou aroha. He mea tika kia whakapaingia koe. Nau i tono mai tau Tama hei ara whainga ma matou, hei pono e manakohia ana e matou.

I tukua mai e koe tau Tama kia whakamatea hei toha i te ora, hei wewete i o matou hara. Kua unuhia o matou he e tona ripeka.

I tonoa mai tou Wairua Tapu hei whakakaha, hei arataki, hei whakatupato, hei whakahou i tau Haahi. Waihoki, i tenei roopu whakaatu e karapoti nei i a matou, ko tona rite ki nga whetu, te taea te tatau, ka whakamoemiti matou i runga i te ngakau aroha, i te ngakau hari, mou i waihanga, i karanga i a matou,

E te Atua tapu rawa, mahi tohu, tino tapu, tino tika, nou te kororia, nou te purotu. Kororia ki a koe, e Te Atua, Te Runga rawa, te Atua mahaki.

E te tino Tapu, ka whakapaingia koe, i roto i tau Tama i tuohu nei ki te horoi i nga wae o ana akonga, te tohu o te kaimahi tuturu.

I te po i mua i tona matenga ka tango ia i te taro ka tuku whakawhetai ki a koe. Ka whawhati, ka hoatu ki ana akonga, a ka mea: Tangohia, kainga, ko toku tinana tenei ka hoatu nei mo koutou meinga tenei hei whakamahara ki ahau.

Ka mutu te hapa, ka mau ia i te kapu, ka tuku whakawhetai ki a koe, ka hoatu ki a ratou, a, ka mea: Inumia tenei, ko oku toto o te Kawenata hou i whakahekea mou, mo te katoa, hei murunga hara, meinga tenei hei whakamahara ki ahau.

No reira ma tenei taro me tenei waina ka maumahara matou ki au painga ki a matou.

Te Atua o nga wa katoa, e maumahara ana matou ki tau Tama. Ka whakawhetai matou, mo tona ripekatanga, me tona aranga mai. Ka whakamanamana matou mo tona whakareanga. Ka tumanako ki tona haerenga mai i runga i te kororia, I roto i a ia, ka mau tonu matou ki a koe.

Whakahangia iho tou Wairua Tapu, Meatia tenei taro, ko te tinana tonu, tenei waina, ko nga toto tonu o te Karaiti. Kia tuhono ki tona tinana, Kia u ai matou ki roto i te aka pono.

Ka aru matou i a te Karaiti, Tui, tui, tuituia matou. Tuia ki te mamae. Tuia ki te tumanako, Tui, tui, tuia ki te ora.

Kei a koe, e te tapu o te rangi, te orokohanga ra ano o te ao, te timatanga, te otinga, te arepa me te omeka.

Kei a koe, te whakapai, te kororia, te aroha, I tenei ra, i tena ra, Mai i a matou, mai i te katoa, I konei, i nga wahi katoa. Amine.

Ka ahei ki te nohopuku.

Hakari Tapu

Kua akona nei tatou e to tatou Ariki, ka waiata tatou

E to matou Matua i te rangi. Kia tapu tou Ingoa.

Kia tae mai tou rangatiratanga.

Kia meatia tau e pai ai ki runga ki te whenua, kia rite ano ki to te rangi.

Homai ki a matou aiane he taro ma matou mo tenei ra.

Murua o matou hara, Me matou hoki e muru nei i o te hunga e hara ana ki a matou.

Aua hoki matou e kawea kia whakawaia; Engari whakaoranga matou i te kino:

Nou hoki te rangatiratanga, te kaha, me te kororia, Ake ake ake. Amine.

Ka nohopuku te Pihopa, ka whawhati i te taro, me te ki

Te tinana o te Karaiti i whatiia mo tatou.

Ko Ia te taro o te ora.

Ka ahei te Pihopa ki te whakarewa i te kapu.

Ka mea te Pihopa

I maringi ona toto hei murunga hara.

Kua ara mai te Karaiti i te mate.

Te Powhiri

Ka whakarewa te Pihopa i te taro me te kapu, ka karanga ki te whakaminenga

Haere mai e te kahui a te Atua, tangohia enei kai rangatira a te Karaiti.

Ka tango te Pihopa whakahaere me te whakaminenga i te taro, i te waina.

Nga Inoi mo Muri I te Hapa

Ka mea te Pihopa

Post Communion Sentence:

Come to him, our living stone; come and let yourselves be built as living stones into a spiritual temple. *1 Peter 2:4-6 (adapted)*

Blessed be God who calls us together.

Praise to God who makes us one people.

Blessed be God who has forgiven our sin.

Praise to God who gives hope and freedom.

Blessed be God whose Word is proclaimed.

Praise to God who is revealed as love.

Blessed be God who alone has called us.

Therefore we offer all that we are and all that we shall become.

Accept, O God, our sacrifice of praise.

Amen. Accept our thanks for all you have done. Our hands were empty, and you filled them.

Te Haerenga Atu

May Christ who makes saints of sinners, who has transformed those whom we remember today, raise and strengthen you that you may transform the world..

A kia mau kia u hoki ki a koutou to manaaki a te Atua Kaha Rawa, a te Matua, a te Tama, a te Wairua Tapu aianeia ake tonu atu. **Amine**

Closing Himene: 143

Haere i runga i te aroha. Haere i runga i te rangimarie.

Amine. Ka haere matou i runga i te ingoa o te Karaiti. Kororia ki te Atua.